劉華秋會見美總統顧問 討論改善中美關係問題

（華盛頓電）美國總統國家安全事務顧問斯考克羅夫特將軍和副顧問約納桑·豪十日下午在白宮會見了正在這裏訪問的中國外交部副部長劉華秋。

斯考克羅夫特說，美中關係中的一些困難已經得到解決，現在是美中兩國進一步改善關係的轉折點，只要雙方共同作出認真努力，美中兩國關係就可以改進。

約納桑·豪說，今年美中上海公報發表二十週年。他說：「我當年曾參與了這項工作。現在，我們要抓住美中關係向着好的方向發展的轉折點，使兩國外長去年十一月在一系列問題上達成的協議得到落實。」

劉華秋說，中美上海公報的原則對當前的中美關係仍然具有重要的現實意義。目前，國際形勢發生了巨大而深刻的變化，但中美之間的共同利益不僅依然存在，而且遠比雙方在意識形態方面的分歧重要。中國一貫重視中美關係，在過去的一年多時間裏，中美關係取得了一定程度的改善。中美之間加强信任，減少麻煩，保持正常、良好的關係，不僅符合兩國人民的根本利益，而且有利于世界和亞太地區的和平、穩定與發展。

同日，劉華秋同美國副國務卿阿諾德·坎特就中美雙邊關係和共同關心的國際問題進行了會談。雙方認爲，這次會談是積極的、有益的。

中國駐美國大使朱啟禎參加了上述會見和會談。

劉華秋是就美國副國務卿坎特的邀請，于三月九日抵達華盛頓對美國進行訪問的。

中國軍事醫科院研製成功「精製人白細胞干擾素」

（北京三月十日電）衛生部藥政局官員今天宣佈，中國軍事醫學科學院研制的高科技生物制品—精制人白細胞干擾素已通過國家藥品臨床標準檢定。這種能抗病毒、抗種瘤、調節免疫功能的新藥已由北京四環生物生化制品廠批量生產。

干擾素是人體細胞受到病毒、細菌等微生物感染後產生的具有免疫活性的低分子糖蛋白物質。用體外制備的干擾素臨床治療病毒感染和腫瘤，是世界醫學界八十年代開展的研究課題。

中國軍事醫學科學院微生物流行病研究所採用胸外科手術體外循環血和手術切除脾臟誘生、抗體親和層析純化、超濾濃縮等先進技術，體外制備出能保留天然干擾素全部生物活性的精制人白細胞干擾素，具有純度高，生物活性穩定、免疫原性低、副作用小、使用安全等特點。採用它治療慢性乙型肝炎一百三十例，表面抗原陰轉率百分之三。對病毒性腮腺炎、帶狀疱疹等也有顯著療效。

據介紹，目前已有四十多個國家和地區生產和使用干擾素，被確認的有效治療病種有三十六種之多。預計今後五年干擾素將成爲世界最暢銷的三十六種藥物之一，總銷售額將達十七億美元。

中國民航協議簽訂 首次引進荷蘭客機

（北京三月十日電）中國民航向荷蘭福克飛機公司訂購七架福克100型客機的協議，今天在北京簽訂。

這是中國民航首次引進荷蘭福克飛機，總價值約一億五千萬美元。

中國航空器材公司總經理劉遠藩、荷蘭福克飛機公司亞太市場銷售副總裁範德亞、中國東方航空公司副總裁張嘉杰分別在協議書上簽字。

福克100型飛機裝備二台英國羅·羅公司生產的TAY．MK650—15型發動機，一座，爲中短程客機。

根據協議，這批飛機將于今年九月至一九九三年陸續到貨，交付中國東方航空公司使用。

阿齊茲要求安理會 取消對伊經濟制裁

（聯合國三月十日電）伊拉克副總理阿齊茲十日要求聯合國安理會取消對伊拉克的經濟制裁。

阿齊茲說，伊拉克已經履行了安理會決議給它規定的主要義務。

阿齊茲同日與本月安理會主席、委內瑞拉常駐聯合國代表迪戈·阿里亞舉行了會晤，討論了伊拉克執行安理會決議的情況。

阿齊茲表示，伊拉克代表團將向安理會「誠懇和實事求是地」解釋伊拉克對決議的落實情況，並努力與安理會達成合理的諒解。

阿齊茲是九日抵達紐約同安理會討論伊拉克落實安理會決議情況的。

安理會認爲，伊拉克未能無條件執行678號決議，因此不能取消對它的製裁。安理會678號決議規定伊拉克必須全部銷毀其核武器、化學武器、生物武器和射程超出150公里的彈道導彈。

安理會將于十一日上午舉行公開會議討論這一問題。

田紀雲考察長江三峽

——重點考察三峽庫區移民工作

（武漢電）中共中央政治局委員、國務院副總理田紀雲三月二日至九日到長江三峽考察，强調一旦三峽工程決定要上，必須堅持開發型移民方針、加快庫區移民步伐。

三月二日，田紀雲副總理率領水利部、民政部等國務院有關部門負責人，從四川重慶乘船順江而下，先後在四川省省長張浩若和湖北省省長郭村言的陪同下，到四川涪陵、萬縣和湖北巴東、秭歸等地，考察了三峽庫區移民安置試點，到宜昌縣三斗坪實地察看了規劃中的三峽大壩壩址，參觀葛洲壩工程和中華鱘人工繁殖研究所，並在考察中聽取了各地幹部的滙報和農民群衆的意見。田紀雲說，舉世矚目的三峽工程已經進入最後的決策階段。沿江各級幹部和廣大群衆對三峽工程抱着極大的熱情和積極支持的態度。建設三峽工程是一個功在當代，造福子孫的宏偉事業，對于加快中國的社會主義現代化進程具有重大意義。

田紀雲副總理重點考察了三峽庫區移民工作，他指出，興建三峽工程一旦作出決策，首當其冲的是移民問題。從近幾年三峽移民的試點情況看，移民工作任務很重，難度很大，同時路子很寬，辦法很多；移民工作宜早不宜遲，宜前不宜後，宜快不宜慢，越拖越被動，必須抓緊抓好。他指出，三峽移民工程要堅持兩條方針：一是實行開發型移民方針，二是實行以農爲本、農工商結合的方針。

考察中，田紀雲反覆强調安置移民必須堅持國家扶持、政策優惠、對口支持和自力更生的原則充分利用三峽地區的資源優質，從實際出發，多渠道、多產業、多形式、多方法安置移民。

田紀雲特別强調要依靠政策促進庫區移民。他說，庫區移民錢是要花的，但是從一定意義上說，制定有利于促進開發型移民的政策比給錢物更重要。要通過實行優惠政策，使移民經費發揮更大作用，不僅爲移民提供生活出路，而且提供致富門路，使三峽庫區人民加快步子奔小康。

重獎科技人員 珠海引起轟動

（珠海電）珠海市政府日前對科技人員實行重獎，其中三個獲特等獎的科技人員分別獲得了一台高級轎車、一套住宅和二十六萬至五十六萬元不等的獎金。這一消息在報刊披露後，引起了社會各界的轟動。

珠海市長梁放大說，春節前後，中央和國家多位領導人到珠海視察，當聽到珠海要對科技人員實行如此之大的重獎時，無不擊節叫好，稱譽珠海是第一個敢吃螃蟹者，敢于用物質肯定人才和知識的價值。北京和地方的許多日報都登載了珠海重獎科技人員的信息，有的報紙還專發了評論文章。如上海的「文滙報」，在發表的文章中提出：珠海敢于如此重獎科技人員，全國又該如何對待那些貢獻卓越的大科學家？可以說，珠海市此舉，成爲科技人員一時的熱門話題。

時下，來自全國各地科技者的信件正不斷飛向珠海，有求職的，有推薦科研項目的。海外的留學生，已有一百多名致函梁廣大市長，要求來珠海工作。甚至一些外國專家也表示希望在這裏實現他們作爲一個科學家的夢想。

全國政協副主席葉選平，是第一個把重獎交給珠海科技人員的頒獎者。他面對珠海數千名科技人員激動地說，珠海重獎科技人員好似一石激起千重浪，在全國引起了很大反響。爲什麼？因爲珠海做了中國過去沒有做過的事。

他希望中國繼續朝這一方向發展。

錢其琛說，中德兩國都是有重要影響的國家，中國重視同德國發展長期穩定的友好關係。

錢其琛向科爾介紹了中國加快改革步伐和進一步對外開放的情況。他希望擴大兩國間的互利經貿合作，愿意從德國引進先進技術和管理經驗，希望德國企業的產品、投資在中國市場上佔有更大的份額。

科爾和錢其琛還就共同關心的國際問題交換了意見。

科爾會見錢其琛 願發展中德關係

（波恩三月十日電）德國總理科爾今天在波恩聯邦總理府會見了中國國務委員兼外交部長錢其琛。

科爾首先對錢其琛的來訪表示熱烈歡迎。他請錢其琛轉達他對鄧小平的問候。

錢其琛向科爾總理轉達了江澤民總書記和李鵬總理的問候。

科爾說，德中之間沒有歷史遺留問題，沒有直接利害冲突，同中國發展合作關係十分重要。中國發展經濟取得了很大成就。

中美兩國合作生產 首架MD—83客機 實施機翼和機身對接

（上海電）中美合作生產的首架MD—83雙發動機噴氣客機，今天在上海實施機翼和機身的對接組合，這架客機將裝配上海自製包括水平尾翼在內的十個部件，預定今年五月整機組裝要完成后返銷美國。

根據上海航空工業公司、中國航空技術進出口公司與美國麥道公司簽訂的再生產十架MD系列客機的協議，其中五架MD—83將銷美國，其余五架MD—82交付中國民航使用，並且都要在今年內全部交付。

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
花旗麵廠 PHONE 584-9820
幸運餅仔 新鮮蛋撻 鮮春卷 鮮雲吞皮 蒸氣炸麵 蒸氣炸麵 花旗乾麵 雲花乾麵 豆腐十扎
恭祝各界 春節愉快 生活如意

正宗希腊美食
傳統簡單可口
KALAMATA GREEK TAVERNA
REAL GREEK, TRADITIONAL, PURE AND SIMPLE.
478 WEST BROADWAY AT CAMBIE 872-7050

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052　七天營業
本公司自置設備一流新工場
特製白油腸及特製鮮腸
特製鮮腸，油腸，王腸，臘鷄
特製鮮鴨
特製臘味
特製風乾鴨肝腸
特瘦白油腸
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購
探親攜帶手信　送禮自奉佳品
承接金豬
鮮明肉類
鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD
黃氏保險公司
汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭結單而無任何附加費用!!
房屋保險、商業保險分期付款免利息！
VISA
人壽　汽車　房屋　醫療　商業
人壽保險
可以保障房屋之主權
可以累積款項作爲退休之用
可以累積款項作爲子女讀書之用
儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利加利息
Auto　Business　Life　Home
875-6928 or 875-8848 or 875-9900
Fax 875-1065
autoplan 875-1526 CALL 24 HRS.
Across From Jim Pattison
MONDAY - FRIDAY 9—7
SATURDAY & SUNDAY 10—6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9
緬街3437號

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街　二二四號　電話：681-4491
價錢實際　歡迎惠顧
探親攜帶手信　送禮自奉佳品
特製風乾鴨肝腸
特瘦白油腸
本埠各零售商同價發售
顧客惠上　服務週到
七天營業　貨靚價實
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
特製臘味　肥鷄大鴨　燒味鹵味　新鮮肉類
牛仔筋　咖喱尤魚　咖喱鷄　炆牛什　特製燻蹄　南乳豬手　柱候牛腩　蠔油鴨掌　家鄉扣肉　豉椒鳳爪　特製柱候鴨
特設熟菜部門
專營
歡迎零沽批發

讓我們一同努力

爲卑詩省創造更好的勞工氣氛

省政府勞工廳長已委派一特派專員委員會，向各位徵求意見，力求找出如何能制定公平及均衡之省制勞工法例。

○ 這是卑詩省民應一同合作的時刻，讓我們一同發展策略，來保持我們的生活質素，並建立一個强盛的經濟體系。

請您在一九九二年三月卅一日前，以書面表示意見。

○ John Baigent, Vince Ready及Tom Roper這三位專員，已被委派負責審閱本省的工業關係法案（Industrial Relations ACT），並向當局建議所需修改，從而促使勞資雙方更能和洽相處，足以提高勞資關係的穩定性。

○ 我們希望能從各界團體及人士的意見書中，得知如何改善工業關係法案。

您亦可以親身表示意見。

○ 我們邀請您出席將於卑詩省各地舉行的座談會。

○ 欲知座談會日期地點，請注意您區內報刊之通告。

○ 或電387-3795查詢。

若希望以書面表示意見，請在一九九二年三月卅一日前致函以下地址：

Claude Heywood, Chair
Committee of Special Advisers
Ministry of Labour and Consumer Services
Sixth Floor, 1019 Wharf Street
Victoria, B.C.
V8V 1X4

卑詩省政府
勞工及消費者服務廳
廳長：Moe Sihota